SINDH BANK سندھ بینک

Sa'adat سعادت ISLAMIC BANKING

Key Fact Statement
اہم حقائق پر مبنی گوشوارہ
for PKR & FCY Current Accounts
برائے پاکستانی روپے اور غیر ملکی کرنسی کرنٹ اکاؤنٹس

Sindh Bank Limited سندھ بینک لمیٹڈ ________	Branch, City شہر ، برانچ ________	Date تاریخ ________

IMPORTANT: Read this document carefully if you are considering opening a new account. It is available in English and Urdu. You may also use this document to compare different accounts offered by other banks. You have the right to receive KFS from other banks for comparison.

اہم نکات: اگر آپ نیا اکاؤنٹ کھولنے کے خواہشمند ہیں تو اس دستاویز کو توجہ سے پڑھیں۔ یہ دستاویز انگریزی اور اردو میں دستیاب ہے۔ آپ دستاویز ہٰذا کو دیگر بینکوں کی جانب سے پیش کردہ مختلف اکاؤنٹس سے موازنہ کے لیے بھی استعمال کر سکتے ہیں۔ آپ کو موازنہ کے لیے دیگر بینکوں سے KFS وصول کرنے کا حق حاصل ہے۔

Account Types & Salient Features : This information is accurate as of the date above. Services, and fees may change on semi-annually basis whereas Declared Profit Rates (based on Weightages) Will be announced monthly after closing of Mudaraba Pool. For updated fees / charges / declared profit rates, you may view latest Islamic Banking Schedule of Charges and Weightages & Declared Profit Rates at our website www.sindhbank.com.pk or visit our any Islamic Banking Branch and Islamic Banking Window.

اکاؤنٹ کی قسم اور اہم خصوصیات: مذکورہ بالا تاریخ پر یہ معلومات دُرست ہیں۔ سروسز اور فیس ششماہی بنیاد پر تبدیل کیے جا سکتے ہیں جبکہ مطلع شدہ شرح منافع (Weightages پر مبنی) کا اعلان مضاربہ پول کی تکمیل کے بعد ماہانہ بنیاد پر کیا جائے گا۔ تازہ ترین فیس، چارجز اور مطلع شدہ شرح منافع کے لیے آپ ہماری ویب سائٹ www.sindhbank.com.pk یا اسلامی بینکنگ برانچ اور اسلامی بینکنگ ونڈو تشریف لا سکتے ہیں۔

Particulars کوائف		Islamic Banking اسلامی بینکاری – Current Accounts کرنٹ اکاؤنٹس Sa'adat Current Account سعادت کرنٹ اکاؤنٹ	Islamic Banking اسلامی بینکاری – Current Accounts کرنٹ اکاؤنٹس Sa'adat Current Account سعادت کرنٹ اکاؤنٹ
Currency (PKR, USD, GBP, EUR) کرنسی (پاکستانی روپے، امریکی ڈالر، برطانوی پاؤنڈ، یورو)		PKR پاکستانی روپے	USD/GBP/EUR امریکی ڈالر/برطانوی پاؤنڈ/یورو
Minimum Balance for Account اکاؤنٹ کے لیے کم از کم بیلنس	To open کھولنے کے لیے	Rs.1,000/-	100/-
	To keep رکھنے کے لیے	0	0
Account Maintenance Fee اکاؤنٹ مینٹیننس فیس		0	0
Is Profit Paid on Account (Yes/No) Subject to the applicable tax rate کیا اکاؤنٹ پر منافع دیا جاتا ہے (ہاں/نہیں) (قابل اطلاق ٹیکس کی شرح سے مشروط)		NO	NO
Indicative Profit Rate. (%) متوقع منافع کی شرح (%)		N/A	0
Profit Payment Frequency (Daily, Monthly, Quarterly, Half yearly and yearly) منافع کی ادائیگی کی تعداد / فریکوئنسی (یومیہ، ماہانہ، سہ ماہی، ششماہی اور سالانہ)		N/A	0
Example: (On each Rs.1,000/- you can earn Rs.______ on given periodicity) مثال (ہر ایک 1,000/- روپے پر آپ دی گئی مدت میں ______ روپے کما سکتے ہیں)		N/A	0
Premature/ Early Encashment/Withdrawal Fee قبل از وقت/زر نقد کی جلد وصولی / رقم نکالنے کی فیس		N/A	0

Service Charges IMPORTANT: This is a list of the main service charges for this account. It does not include all charges. You can find a full list at our Branches, on our website www.sindhbank.com.pk. Please note that all Bank charges are exclusive of applicable taxes.

سروس چارجز

اہم نکات: یہ اس اکاؤنٹ کے حوالے سے مرکزی سروس چارجز کی فہرست ہے۔ اس میں تمام چارجز شامل نہیں ہیں۔ آپ مکمل فہرست ہماری برانچز یا ہماری ویب سائٹ www.sindhbank.com.pk سے معلوم کر سکتے ہیں۔ برائے مہربانی نوٹ فرمالیں کہ تمام بینک چارجز میں لاگو محصولات (ٹیکسز) شامل نہیں ہیں۔

SINDH BANK سندھ بینک — Power To The People | Sa'adat سعادت Islamic Banking

Services سروسز	Modes طریقے	Islamic Banking اسلامی بینکاری	
		Sa'adat Current Account سعادت کرنٹ اکاؤنٹ	Sa'adat Current Account سعادت کرنٹ اکاؤنٹ
Currency (PKR, USD, GBP, EUR) کرنسی (پاکستانی روپے، امریکی ڈالر، برطانوی پاؤنڈ، یورو)		PKR پاکستانی روپے	USD/GBP/EUR امریکی ڈالر/برطانوی پاؤنڈ/یورو
Cash Transaction نقد لین دین (ٹرانزیکشن)	Intercity بین الشہر (انٹرسٹی)	N/A	N/A
	Intra-city اندرون شہر (انٹراسٹی)	N/A	N/A
	Own ATM withdrawal اپنے بینک کے اے ٹی ایم سے رقم نکالنا	0	N/A
	Other Bank ATM دیگر بینک کے اے ٹی ایم سے رقم نکالنا	Rs.23.44	N/A
SMS Alerts ایس ایم ایس الرٹس	ADC/Digital اے ڈی سی/ڈیجیٹل	0	N/A
	Clearing کلیئرنگ	Rs.50/- Plus applicable FED	N/A
	For other transactions دیگر لین دین (ٹرانزیکشنز) کے لیے		
Debit Cards ڈیبٹ کارڈز	Visa Classic کلاسک	Rs.1,000/-	N/A
	Visa Gold گولڈ	Rs.1,500/-	N/A
	Visa Platinum پلاٹینم	Rs.2,400/-	N/A
	Paypak Classic پے پاک کلاسک	Rs.500/-	N/A
	Paypak Gold پے پاک گولڈ	Rs.800/-	N/A
	Others (Union Pay) یونین پے	Rs.1,000/-	N/A
	Co-Badge Card کو بیج کارڈ	Rs.1,100/-	N/A
Cheque Book چیک بک	Issuance اجراء	Rs.10/- per leaf Plus applicable FED 1 free Cheque Book containing 25 leafs in a month, if average monthly balance of Rs.300,000/- is maintained at rack rate	Rs.10/- per leaf Plus applicable FED 1 free Cheque Book containing 25 leafs in a month, if average monthly balance of Rs.300,000/- is maintained at rack rate
	Stop Payment اسٹاپ پیمنٹ	Rs.300/- per cheque, maximum Rs.1,000/-	USD 2 OR Equivalent
	Loose Cheque علیحدہ چیک	N/A	N/A
Remittance (Local) ترسیلاتِ زر (مقامی)	Banker Cheque / Pay Order بینکر چیک/پے آرڈر	Rs.100/- Maximum 10 Payment Orders per week free for Account holders maintaining average balance of Rs.200,000/- or above on rack rate	Rs.100/- Maximum 10 Payment Orders per week free for Account holders maintaining average balance of Rs.200,000/- or above on rack rate

Services سروسز	Modes طریقے	Islamic Banking اسلامی بینکاری	
		Sa'adat Current Account سعادت کرنٹ اکاؤنٹ	Sa'adat Current Account سعادت کرنٹ اکاؤنٹ
Currency (PKR, USD, GBP, EUR) کرنسی (پاکستانی روپے، امریکی ڈالر، برطانوی پاؤنڈ، یورو)		PKR پاکستانی روپے	USD/GBP/EUR امریکی ڈالر/برطانوی پاؤنڈ/یورو
Remittance Foreign ترسیلاتِ زر (غیر ملکی)	Foreign Demand Draft فارن ڈیمانڈ ڈرافٹ	N/A	US$1/- per US$1,000/- or part there of minimum US$10/-, maximum US$25/- or equivalent in other Foreign Currencies plus US$10 SWIFT Charges in case of Telegraphic Transfer
	Wire Transfer وائر ٹرانسفر		
	Remittance/Encashment from Foreign Currency Accounts within 10 days after deposit of FC Notes ترسیلات/فارن کرنسی اکاؤنٹ میں جمع کرانے سے 10 یوم کے اندر نوٹوں کا تبادلہ	N/A	i) 0.25% flat at Karachi Branches ii) 0.50% flat at upcountry Branches (Minimum US$10/- or equivalent currency). Above charges are not applicable in case of FCY Cash being withdrawn against Deposit in FCY account.
Statement of Account اکاؤنٹ کا گوشوارہ	Annual سالانہ	0	0
	Half Yearly ششماہی	0	0
	Duplicate نقل	Rs.35/- inclusive of FED	Rs.35/- inclusive of FED
Fund Transfer فنڈز/رقوم کی منتقلی	ADC/Digital Channels اے ڈی سی / ڈیجیٹل چینلز	Free within Sindh Bank Branches. For other Banks upto Rs.25,000/- per month per account - Free above Rs.25,000/-, 0.1% of transaction amount or Rs.200/- which ever is less	N/A
	Others دیگر	N/A	N/A
Digital Banking ڈیجیٹل بینکنگ	Internet Banking subscription (one-time & annual) انٹرنیٹ بینکنگ سبسکرپشن (ایک مرتبہ اور سالانہ)	N/A	N/A
	Mobile Banking subscription (one-time & annual) موبائل بینکنگ سبسکرپشن (ایک مرتبہ اور سالانہ)		
	Inter Bank Funds Transfer (IBFT) انٹر بینک فنڈز ٹرانسفر (آئی بی ایف ٹی)	Free within Sindh Bank Branches. For other Banks upto Rs.25,000/- per month per account - Free above Rs.25,000/-, 0.1% of transaction amount or Rs.200/- which ever is less	N/A
Clearing کلیئرنگ	Normal نارمل	0	0
	Intercity بین الشہر	Flat Rs.250/- Plus Courier Charges at actual, where applicable	Flat Rs.250/- Plus Courier Charges at actual, where applicable
	Same Day اسی دن	Rs.300/-	N/A

Services سروسز	Modes طریقے		Islamic Banking اسلامی بینکاری Sa'adat Current Account سعادت کرنٹ اکاؤنٹ	Islamic Banking اسلامی بینکاری Sa'adat Current Account سعادت کرنٹ اکاؤنٹ
Currency (PKR, USD, GBP, EUR) کرنسی (پاکستانی روپے، امریکی ڈالر، برطانوی پاؤنڈ، یورو)			PKR پاکستانی روپے	USD/GBP/EUR امریکی ڈالر/برطانوی پاؤنڈ/یورو
Closure of Account اکاؤنٹ کی بندش	Customer request کسٹمر کی درخواست		0	0
RTGS (on request of customer) (Monday to Friday) آر ٹی جی ایس (کسٹمر کی درخواست پر) (پیر تا جمعہ)	Slabs سلیب	Transaction Timings ٹرانزیکشن کے اوقات	Per Transaction Charges	Per Transaction Charges
	Rs.100,000/- to Rs.999,999/- (MT-102) (Monday - Friday) 100,000 روپے تا 999,999 روپے (ایم ٹی۔102) (پیر تا جمعہ)	9:00 a.m. to 4:00 p.m. صبح 9:00 بجے تا شام 4:00 بجے	Rs.50/-	N/A
	Rs.1,000,000/- & above (MT -103) (Monday - Friday) 1,000,000 روپے اور زائد (ایم ٹی۔103) (پیر تا جمعہ)	9:00 a.m. to 1:30 p.m. صبح 9:00 بجے سے دوپہر 1:30 بجے تک	Rs.220/-	N/A
		1:30 p.m. to 3:00 p.m. دوپہر 1:30 بجے سے سہ پہر 3:00 بجے تک	Rs.330/-	N/A
		3:00 p.m. to 4:00 p.m. سہ پہر 3:00 بجے سے شام 4:00 بجے تک	Rs.550/-	N/A
Issuance of Call Deposit کال ڈپازٹ کا اجراء	For Rs.10,000/- or less 10,000/- روپے یا اس سے کم		Rs.100/-	N/A
	Above Rs.10,000/- 10,000/- روپے سے زائد		0	N/A
Duplicate Pay Order, Call &Term Deposit Issuance پے آرڈر، کال ڈپازٹ اور ٹرم ڈپازٹ کے نقل کا اجراء			Rs.300/- per instrument	Rs.300/- per instrument
Cancellation of Pay Order پے آرڈر کی منسوخی			Rs.200/-	Rs.200/-
Standing Instructions امتناعی ہدایات	Standing Instructions fee will be recovered in addition to usual charges on remittance, if any امتناعی ہدایات کی فیس ترسیل زر کی فیس کے علاوہ (اگر کوئی ہو) اضافی طور پر وصول کی جائے گی۔		Rs.100/- per transaction Plus Postage/Courier Charges, if any	USD 1 per transaction
	If funds transfer is in same Branch اگر فنڈز / رقوم کی منتقلی اسی برانچ میں ہوئی ہو		Rs.100/- per transaction	N/A
Cheque Return Charges چیک واپسی (ریٹرن) کے چارجز			Rs.500/-	Rs.500/-
OBC او بی سی			Flat Rs.250/- Plus Courier Charges at actual, where applicable	Foreign Currency Collection Rs.400/-
Bank Certificates بینک سرٹیفکیٹ			Rs.250/- per Certificate & Rs.500/- per confirmation for Balance confirmation to Auditors	Rs.250/- per Certificate & Rs.500/- per confirmation for Balance confirmation to Auditors
Safe Deposit Lockers سیف ڈپازٹ لاکرز	Annual Rent سالانہ کرایہ	Small چھوٹا	Rs.1,500/- per annum	Rs.1,500/- per annum
		Medium درمیانہ	Rs.2,000/- per annum	Rs.2,000/- per annum
		Large بڑا	Rs.3,000/- per annum	Rs.3,000/- per annum
	No Rent against refundable Key Deposit قابل واپسی ڈپازٹ کے عوض کوئی کرایہ نہیں ہوگا۔	Small چھوٹا	Rs.20,000/-	Rs.20,000/-
		Medium درمیانہ	Rs.30,000/-	Rs.30,000/-
		Large بڑا	Rs.50,000/-	Rs.50,000/-

You Must Know
آپ کو لازماً معلوم ہونا چاہیئے

Requirements to open an account: To open the account you will need to satisfy some identification requirements as per regulatory instructions and banks' internal policies. These may include providing documents and information to verify your identity. Such information may be required on a periodic basis. Please ask us for more details.

Cheque Bounce: Dishonoring of cheques is subject to a criminal trial in Pakistan. Accordingly, you should be writing cheques with utmost prudence. [Sec 489-F of Pakistan Penal Code- 1860].

Safe Custody: Safe custody of access tools to your Account like ATM cards, PINs, Cheques, passwords; other personal information, etc. is your responsibility. Sindh Bank cannot be held responsible in case of a security lapse at customer's end. Sindh Bank will never ask for any personal information from customer through any mode of communication.

Record updating: Always keep profiles/records updated with the bank to avoid missing any significant communication. You can contact your Sindh Bank Branch to update your information.

What happens if you do not use this Account for a long period? If you do not operate your Account for 12 months / one year, it will become inoperative / Dormant, means no debit transaction through ATM or cheque will be allowed till the time Account is activated upon your request, valid identity and biometric verification to your Sindh Bank Branch supported by a debit transaction / withdrawal from your Account. However, credit transaction shall be allowed. Overseas customers may provide required documents after having attestation from Pakistani Embassy in their Country of residence.

Unclaimed Deposits: In terms of Section 31under Subsection (1) of Banking Companies Ordinance, 1962 all deposits which have not been operated during the period of last ten years, execept deposits in the name of a Minor or a Government or Court of Law, are surrendered to the State Bank of Pakistan (SBP) by the relevant Banks, after meeting the conditions as per provisions of law. The surrrendered deposits can be claimed through the respective Banks. For further information, please contact the Branch Manager or Branch Operations Manager of your Sindh Bank Branch.

Closing this Account: In order to close your Account, please bring duly signed Account closing request as per mode of operation in the Account, unused Cheque Book and ATM / Debit Card. You will have surrender Locker and adjust all outstanding financing facilities, if being availed. You will also have to provide biometric verification, if not provided earlier before closing the Account.

How can you get assistance or make a complaint?

Sindh Bank Limited
Complaint Management Unit
First Floor, Plot 14/E 26th Street Phase-V, DHA Karachi. Helpline: 0800-33322 Email: complaints@sindhbankltd.com Website: www.sindhbank.com.pk

If you are not satisfied with our response, you may contact:

Banking Mohtasib Pakistan Secretariat, 5th Floor, Shaheen Complex, M.R. Kiyani Road, Karachi. Telephone: +92 21-99217334
Facsimile: +92 21-99217375 Email: info@bankingmohtasib.gov.pk website: www.bankingmohtasib.gov.pk

اکاؤنٹ کھولنے کے مطلوبہ تقاضے:
اکاؤنٹ کھولنے کے لیے آپ کو ریگولیٹری ہدایات اور بینک کی داخلی پالیسیز کے مطابق کچھ شناختی تقاضوں کو پورا کرنا ہوگا۔ اس میں آپ کی شناخت کی تصدیق کے حوالے سے دستاویزات اور معلومات کی فراہمی شامل ہوسکتی ہے۔ یہ معلومات وقتاً فوقتاً درکار ہوسکتی ہیں۔ اس حوالے سے مزید معلومات کے لیے ہم سے رابطہ کریں۔

چیک باؤنس:
چیک کی عدم تعمیل (ڈس آنر ہونا)، پاکستان پینل کوڈ، 1860 کے سیکشن F-489 کے تحت پاکستان میں فوجداری مقدمہ سے مشروط ہے۔ اس مناسبت سے آپ کو احتیاط کے ساتھ چیک لکھنا چاہیئے۔

محفوظ تحویل:
آپ کے اکاؤنٹ تک رسائی کے ٹولز جیسے اے ٹی ایم کارڈز، پن، چیکس، پاس ورڈز، دیگر ذاتی معلومات وغیرہ کو محفوظ تحویل میں رکھنا آپ کی ذمہ داری ہے۔ کسٹمر کی جانب سے سیکیورٹی میں کوتاہی کی صورت میں سندھ بینک کو ذمہ دار نہیں ٹھہرایا جاسکتا ہے۔ سندھ بینک کسٹمر سے کبھی بھی کمیونیکیشن کے کسی بھی طریقے کے ذریعے اس کی کوئی بھی ذاتی معلومات حاصل نہیں کرے گا۔

ریکارڈ کو اپ ڈیٹ کرنے کا عمل:
کسی بھی اہم کمیونیکیشن سے محرومی سے بچنے کے لیے ہمیشہ بینک کے پاس اپنا پروفائل / ریکارڈ اپ ڈیٹ رکھیں۔ آپ اپنے ریکارڈ کو اپ ڈیٹ کرنے کے لیے اپنی سندھ بینک برانچ سے رابطہ کر سکتے ہیں۔

اگر آپ اس اکاؤنٹ کو طویل مدت تک استعمال نہیں کرتے ہیں تو کیا ہوگا؟
اگر آپ کا اکاؤنٹ 12 ماہ / ایک سال تک استعمال نہیں ہوا ہے، تو وہ غیر فعال ہوجائے گا، یعنی اے ٹی ایم یا چیک کے ذریعے کسی بھی ڈیبٹ ٹرانزیکشن کی اس وقت تک اجازت نہیں ہوگی تاوقتیکہ آپ کی جانب سے متعلقہ سندھ بینک برانچ کو درخواست دے کر، مؤثر شناخت اور بائیومیٹرک تصدیق کے ذریعے اسے دوبارہ فعال نہ کردیا جائے نیز اکاؤنٹ فعال کرنے کے لیے اسی وقت آپ کے اکاؤنٹ میں رقم جمع / نکالے جانے کا عمل بھی کرنا ہوگا / تاہم کریڈٹ ٹرانزیکشن جاری رہے گی۔ سمندر پار کسٹمرز، اپنے رہائشی ملک میں پاکستانی سفارت خانے سے تصدیق کے بعد مطلوبہ دستاویزات فراہم کرسکتے ہیں۔

غیر دعویٰ شدہ ڈپازٹس:
بینکنگ کمپنیز آرڈیننس، 1962 کے سیکشن 31 سب سیکشن (1) کے مطابق، وہ تمام ڈپازٹس جو گزشتہ 10 سال کی مدت کے دوران فعال نہیں رہے ہیں (ماسوائے ان ڈپازٹس کے جو نابالغ / چھوٹے بچے یا حکومت یا عدالت کے نام پر ہوں) انہیں قانون کی دفعات کی شرائط کی تکمیل پر متعلقہ بینکوں کی جانب سے اسٹیٹ بینک آف پاکستان (SBP) کی تحویل میں دے دیا جاتا ہے۔ تحویل میں دیئے گئے اس ڈپازٹ کو متعلقہ بینکوں کے ذریعے کلیم کیا جاسکتا ہے۔ مزید معلومات کے لیے اپنی سندھ بینک برانچ کے برانچ منیجر یا برانچ آپریشنز منیجر سے رابطہ کریں۔

اکاؤنٹ کی بندش:
اپنے اکاؤنٹ کو بند کرانے کے لیے برائے مہربانی اکاؤنٹ میں آپریشن کے طریقہ کار کے مطابق باضابطہ طور پر دستخط شدہ اکاؤنٹ بند کرنے کی درخواست، غیر استعمال شدہ چیک بک اور اے ٹی ایم / ڈیبٹ کارڈ اپنے ساتھ لائیں۔ آپ کو لاکر سے دستبردار اور فنانسنگ کے حوالے سے حاصل کردہ سہولیات (اگر حاصل کی گئی ہوں) کے تمام تر بقایاجات کا تصفیہ (ایڈجسٹ) کرنا ہوگا۔ اگر آپ نے اکاؤنٹ بند ہونے سے پہلے بائیومیٹرک تصدیق فراہم نہیں کی ہے تو اس صورت میں آپ کو بائیومیٹرک تصدیق بھی فراہم کرنا ہوگی۔

آپ معاونت کیسے حاصل کرسکتے ہیں یا شکایت کیسے درج کراسکتے ہیں؟
سندھ بینک لمیٹڈ
کمپلینٹ مینجمنٹ یونٹ
پہلی منزل، پلاٹ نمبر 14/E، 26th اسٹریٹ فیز۔V، ڈی ایچ اے، کراچی ہیلپ لائن: 0800-33322 ای میل: complaints@sindhbankltd.com ویب سائٹ: www.sindhbank.com.pk

اگر آپ ہمارے جواب سے مطمئن نہیں ہیں تو آپ درج ذیل سے رابطہ کرسکتے ہیں:
بینکنگ محتسب پاکستان سیکریٹریٹ
پانچویں منزل، شاہین کمپلیکس ایم آر کیانی روڈ، کراچی
فون: 99217334-9221+ فیکس: 99217375-9221+ ای میل: info@bankingmohtasib.gov.pk ویب سائٹ: www.bankingmohtasib.gov.pk

I ACKNOWLEDGE RECEIVING AND UNDERSTAND THIS KEY FACT STATEMENT میں حقائق پر مبنی اس گوشوارے کی وصولی اور آگاہی کا اقرار کرتا/کرتی ہوں			
Customer's Name کسٹمر کا نام		**Date** تاریخ	
Product Chosen منتخب شدہ پراڈکٹ			
Mandate of Account اکاؤنٹ کا استحقاق	**Single/Joint/Either or Survivor** انفرادی (سنگل)/مشترکہ/دونوں میں سے کوئی ایک		
Address پتہ			
Contact No. فون نمبر	**Mobile No.** موبائل نمبر		**Email Address** ای میل ایڈریس
Customer's Signature کسٹمر کے دستخط	**Signature Varified** دستخط تصدیق شدہ		